

VARAD	Lisa	2006	2005
<b>KÄIBEVARA</b>			
Raha ja pangakontod		15 940	13 234
Nõuded ostjate vastu		4 569	4 265
Viitlaekumised ja ettemaksed		304	338
Varud		201	202
Varad müügiks		105	89
<b>KOKKU KÄIBEVARA</b>		<b>21 120</b>	<b>18 128</b>
<b>PÕHIVARA</b>			
Materiaalne põhivara	2	119 969	117 503
Immateriaalne põhivara	2	3 361	2 811
Lõpetamata varad - v.a. liitumis-ehitused	2	5 859	6 058
Lõpetamata torustikud - uued liitumised	2	7 488	6 979
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	2	179	222
<b>KOKKU PÕHIVARA</b>		<b>136 856</b>	<b>133 573</b>
<b>VARAD KOKKU</b>		<b>157 976</b>	<b>151 701</b>
<b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL</b>			
<b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>			
Pikaajaliste laenukohustuste lühiajaline osa		30	86
Hankijate ja muud võlad, sh dividendivõlad		5 448	3 420
Maksuvõlad		1 950	1 452
Lühiajalised eraldised		34	18
Tulevaste perioodide tulud		2 322	4 382
<b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>		<b>9 784</b>	<b>9 359</b>
<b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED</b>			
Kapitalirent		0	27
Pangalaenu		74 527	74 471
Muud võlad		6	6
<b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>		<b>74 534</b>	<b>74 504</b>
<b>KOKKU KOHUSTUSED</b>		<b>84 318</b>	<b>83 863</b>
<b>OMAKAPITAL</b>			
Aktiivkapital		12 782	12 782
Ülekurss		24 734	24 734
Kohustuslik reservkapital		1 278	1 278
Eelmiste perioodide kogunenud kasum		19 010	17 901
Perioodi puhaskasum		15 853	11 143
<b>KOKKU OMAKAPITAL</b>		<b>73 658</b>	<b>67 839</b>
<b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b>		<b>157 976</b>	<b>151 701</b>

## AS TALLINNA VESI

## KASUMIARUANDED 31. DETSEMBRIL 2006 JA 2005 LÕPPENUD AASTA KOHTA

(tuhat EUR)

	Lisa	IV kvartal		31. detsembriga lõppenud aasta	
		2006	2005	2006	2005
Põhitegevuse tulud	3	9 517	8 967	37 655	35 146
Põhitegevusega seotud muud tulud	3	3 746	701	6 650	2 691
<b>Müügitulu</b>		<b>13 263</b>	<b>9 668</b>	<b>44 305</b>	<b>37 838</b>
Müüidud toodete/teenuste kulud	4, 5	-3 721	-3 417	-14 095	-12 914
Põhitegevusega seotud muud kulud	5	-3 563	-678	-6 206	-2 450
<b>BRUTOKASUM</b>		<b>5 979</b>	<b>5 573</b>	<b>24 005</b>	<b>22 474</b>
Turustuskulud	4, 5	-158	-94	-612	-433
Üldhalduskulud	4, 5	-968	-786	-3 280	-4 107
Muud äritulud/-kulud (-)	5	-95	13	1 485	125
<b>ÄRIKASUM</b>		<b>4 758</b>	<b>4 707</b>	<b>21 597</b>	<b>18 059</b>
Finantstulud/-kulud (-)	6	-725	-2 014	-2 747	-4 655
<b>KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST</b>		<b>4 033</b>	<b>2 693</b>	<b>18 850</b>	<b>13 404</b>
Dividendide tulumaks	7	0	0	-2 997	-2 260
<b>PERIOODI PUHASKASUM</b>		<b>4 033</b>	<b>2 693</b>	<b>15 853</b>	<b>11 143</b>
Jaotatav:					
A- aktsia omanikele		4 033	2 692	15 852	11 143
B- aktsia omanikule		0,64	0,64	0,64	0,64
<b>Kasum aktsia kohta eurodes</b>	8	<b>0,20</b>	<b>0,13</b>	<b>0,79</b>	<b>0,56</b>

	2006	2005
<b>ÄRITEGEVUSE RAHAKÄIVE</b>		
Ärikasum	21 597	18 059
Korrigeerimine kulumiga	5 180	5 032
Korrigeerimine rajamistulude ja -kuludega	-444	-241
Muud finantstulud ja -kulud	-100	-1 279
Kasum põhivara müügist	-1 592	-759
Kuluks kantud põhivarad	71	25
Tegevuskuludest kapitaliseeritud põhivaraks	-1 337	-1 488
Äritegevusega seotud käibevara muutus	-265	3 691
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	439	410
Makstud intressid	-3 061	-3 825
<b>Rahajäägi muutus äritegevusest</b>	<b>20 487</b>	<b>19 626</b>
<b>INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAKÄIVE</b>		
Põhivara soetamine, sh liitumisehitised	-12 274	-12 774
Rajamistasudest finantseeritavate torustike eest laekumine	7 200	3 355
Põhivara müügitulu ja saadud ettemaksed	-83	3 026
Müügiootel varade ja kinnisvarainvesteeringu müügitulu	71	748
Saadud intressid	418	324
<b>Rahajäägi muutus investeerimistegevusest</b>	<b>-4 667</b>	<b>-5 322</b>
<b>FINANTSEERIMISTEGEVUSE RAHAKÄIVE</b>		
Võetud pikaajalised laenud	0	44 503
Tasutud pikaajalised laenud	0	-42 500
Tasutud kapitalirendi maksed	-82	-109
Tasutud dividendid	-10 034	-7 158
Tulumaks dividendidelt	-2 997	-2 260
<b>Rahajäägi muutus finantseerimistegevusest</b>	<b>-13 113</b>	<b>-7 525</b>
<b>Rahajäägi kogumuutus</b>	<b>2 706</b>	<b>6 779</b>
<b>RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI ALGUSES</b>	<b>13 234</b>	<b>6 455</b>
<b>RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI LÕPUS</b>	<b>15 940</b>	<b>13 234</b>

**OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANDED 31. DETSEMBRIL 2006 JA 2005 LÕPPENUD AASTA KOHTA**

	Aktiikapital	Ülekurss	Kohustuslik reservkapital	Eelmiste perioodide kogunenud kasum	Puhaskasum	Omakapital kokku
<b>31. detsember 2004</b>	<b>12 782</b>	<b>24 734</b>	<b>5 969</b>	<b>9 314</b>	<b>11 054</b>	<b>63 853</b>
Aruandeaasta kasumi suunamine eelmiste perioodide kasumisse	0	0	0	11 054	-11 054	0
Kohustusliku reservkapitali suunamine eelmiste perioodide kasumisse	0	0	-4 691	4 691	0	0
Dividendid	0	0	0	-7 158	0	-7 158
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	0	11 143	11 143
<b>31. detsember 2005</b>	<b>12 782</b>	<b>24 734</b>	<b>1 278</b>	<b>17 901</b>	<b>11 143</b>	<b>67 839</b>
Aruandeaasta kasumi suunamine eelmiste perioodide kasumisse	0	0	0	11 143	-11 143	0
Dividendid	0	0	0	-10 034	0	-10 034
Perioodi puhaskasum	0	0	0	0	15 853	15 853
<b>31. detsember 2006</b>	<b>12 782</b>	<b>24 734</b>	<b>1 278</b>	<b>19 010</b>	<b>15 853</b>	<b>73 658</b>

## **AS TALLINNA VESI**

### **VAHEARUANDE LISAD**

#### **31. DETSEMBRIL 2006 JA 2005 LÕPPENUD AASTA KOHTA**

---

#### **LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED**

Vahearuande koostamisel on järgitud rahvusvaheliste finantsaruandluse standardite nõudeid nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt. Aruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Tallinna Vesi finantsseisundit, majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid. VahearuanDES on järgitud samasid arvestuspõhimõtteid, mida on kirjeldatud ettevõtte viimases aastaaruandes. Vahearuanne on koostatud vastavuses Rahvusvahelise Raamatupidamise Standardiga (IAS) 34 VahearuanDlus.

Eurodes koostatud vahearuanne on konverteeritud tuhandetes kroonides koostatud sama perioodi vahearuanDelt kursiga 15.6466 EEK/EUR.

## AS TALLINNA VESI

## VAHEARUANDE LISAD

## 31. DETSEMBRIL 2006 JA 2005 LÖPPENUD AASTA KOHTA

(tuhat EUR)

## LISA 2. MATERIAALNE JA IMMATERIAALNE PÕHIVARA

	Kasutusel olevad materiaalsed varad				Pooleliolevad varad			Immateriaalsed varad		Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad kokku
	Maa ja ehitised	Rajatised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Lõpetamata varad - v.a. liitumis-ehitused	Lõpetamata torustikud liitumistasude arvelt	Põhivara ettemaks	Arenguväljaminekud	Litsentsid ja muu immateriaalne põhivara	
<b>Soetusmaksumus</b>										
<b>31.12.2004</b>	<b>19 907</b>	<b>121 401</b>	<b>30 990</b>	<b>1 044</b>	<b>6 560</b>	<b>5 092</b>	<b>233</b>	<b>613</b>	<b>1 748</b>	<b>187 589</b>
Soetamine	0	0	0	0	8 243	4 753	1 266	0	0	14 262
Põhivara müük	-5	-8	-191	0	0	0	0	0	0	-205
Mahakandmine	-65	-205	-1 019	-12	0	0	0	0	-12	-1 312
Kanne teiselt bilansikontolt põhivaraks	0	15	0	0	0	0	0	0	0	15
Kanne kuludesse	0	0	0	0	-4	0	-11	0	0	-15
Torustike kuluks kandmine	0	0	0	0	0	-2 450	0	0	0	-2 450
Reklassifitseerimine pooleliolevatest varadest	2 529	3 177	2 405	191	-8 741	-416	-1 266	271	1 849	0
<b>31.12.2005</b>	<b>22 365</b>	<b>124 380</b>	<b>32 185</b>	<b>1 223</b>	<b>6 058</b>	<b>6 979</b>	<b>222</b>	<b>885</b>	<b>3 585</b>	<b>197 883</b>
Soetamine	0	0	0	0	8 926	6 826	0	0	0	15 753
Põhivara müük	-503	-573	-325	0	0	0	0	0	0	-1 402
Mahakandmine	0	-62	-315	-159	0	0	0	0	-448	-983
Kanne teisele bilansikontole	0	0	0	0	-3	-2	0	0	0	-5
Kanne kuludesse	0	0	0	0	-39	0	-31	0	0	-71
Torustike kuluks kandmine	0	0	0	0	0	-6 206	0	0	0	-6 206
Reklassifitseerimine pooleliolevatest varadest	192	5 161	2 624	56	-9 083	-109	-12	237	935	0
<b>31.12.2006</b>	<b>22 054</b>	<b>128 906</b>	<b>34 169</b>	<b>1 120</b>	<b>5 859</b>	<b>7 488</b>	<b>179</b>	<b>1 121</b>	<b>4 073</b>	<b>204 969</b>
<b>Akumuleeritud kulum</b>										
<b>31.12.2004</b>	<b>3 380</b>	<b>37 500</b>	<b>18 044</b>	<b>662</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>450</b>	<b>732</b>	<b>60 768</b>
Kulum	248	1 911	2 297	87	0	0	0	153	336	5 032
Müüüdud ja mahakantud põhivara kulum (-)	-70	-213	-1 184	-12	0	0	0	0	-12	-1 491
<b>31.12.2005</b>	<b>3 559</b>	<b>39 198</b>	<b>19 156</b>	<b>737</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>603</b>	<b>1 056</b>	<b>64 309</b>
Kulum	247	2 011	2 182	118	0	0	0	126	495	5 180
Müüüdud ja mahakantud põhivara kulum (-)	-4	-239	-526	-159	0	0	0	0	-448	-1 376
<b>31.12.2006</b>	<b>3 801</b>	<b>40 970</b>	<b>20 812</b>	<b>696</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>729</b>	<b>1 104</b>	<b>68 113</b>
<b>Jääkmaksumus</b>										
<b>31.12.2004</b>	<b>16 526</b>	<b>83 901</b>	<b>12 946</b>	<b>382</b>	<b>6 560</b>	<b>5 092</b>	<b>233</b>	<b>163</b>	<b>1 016</b>	<b>126 821</b>
<b>31.12.2005</b>	<b>18 807</b>	<b>85 182</b>	<b>13 029</b>	<b>486</b>	<b>6 058</b>	<b>6 979</b>	<b>222</b>	<b>282</b>	<b>2 529</b>	<b>133 573</b>
<b>31.12.2006</b>	<b>18 253</b>	<b>87 935</b>	<b>13 356</b>	<b>424</b>	<b>5 859</b>	<b>7 488</b>	<b>179</b>	<b>392</b>	<b>2 969</b>	<b>136 856</b>

Põhivara on maha kantud juhul, kui selle seisukord ei võimalda edasist kasutamist tootmistegevuse eesmärgil.

Kapitalirendi jääkmaksumus oli 156 tuhat eurot ja 288 tuhat eurot vastavalt 2006. a. ja 2005. aasta lõpus.

Põhivaradele kapitaliseeriti intresse 69 tuhat eurot 2005. aastal.

AS TALLINNA VESI

VAHEARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2006 JA 2005 LÕPPENUD AASTA KOHTA

(tuhat EUR)

LISA 3. MÜÜGITULU

	IV kvartal		31. detsembriga lõppenud aasta	
	2006	2005	2006	2005
<b>Põhitegevuse tulud</b>				
Veemüügi tulud	4 647	4 233	18 486	16 789
Reoveeteenuse tulud	4 215	3 877	16 600	14 882
Sademetevee kogumise ja puhastamise teenus	480	744	1 921	2 977
Tuletõrjehüdrantide teenus	53	33	192	130
Muud tööd ja teenused	121	80	456	368
<b>Kokku põhitegevuse tulud</b>	<b>9 517</b>	<b>8 967</b>	<b>37 655</b>	<b>35 146</b>
<b>Põhitegevusega seotud muud tulud</b>				
Vee-, kanalisatsiooni- ja sadeveetorustike liitumise tulu	3 746	701	6 650	2 691
<b>KOKKU MÜÜGITULU</b>	<b>13 263</b>	<b>9 668</b>	<b>44 305</b>	<b>37 838</b>

100% AS Tallinna Vesi toodangust realiseeriti Eesti Vabariigis.

LISA 4. TÖÖJÕUKULUD

	IV kvartal		31. detsembriga lõppenud aasta	
	2006	2005	2006	2005
Töötasu	-870	-862	-3 230	-3 384
Sotsiaalmaks ja ettevõtte töötuskindlustus	-290	-287	-1 076	-1 134
<b>Tööjõukulud kokku</b>	<b>-1 160</b>	<b>-1 150</b>	<b>-4 305</b>	<b>-4 518</b>
<b>Töötajate keskmine arv aruandeperioodi jooksul</b>	<b>311</b>	<b>340</b>	<b>322</b>	<b>337</b>

## LISA 5. MÜÜDUD TOODETE/TEENUSTE, TURUSTUS- JA ÜLDHALDUSKULUD

Müüdnud toodete ja teenuste kulu	IV kvartal		31. detsembriga lõppenud aasta	
	2006	2005	2006	2005
Vee erikasutuse tasu	-162	-149	-642	-578
Kemikaalid	-386	-285	-1 319	-861
Elekter	-401	-365	-1 572	-1 510
Saastekahjuhüvitis	-165	-95	-766	-441
Tööjõukulu	-792	-809	-2 973	-2 920
Arenduskulud	-6	-6	-8	-12
Kulum	-1 207	-1 220	-4 683	-4 703
Muud	-602	-488	-2 131	-1 888
<b>Müüdnud toodete ja teenuste kulu kokku</b>	<b>-3 721</b>	<b>-3 417</b>	<b>-14 095</b>	<b>-12 914</b>
<b>Põhitegevusega seotud muu kulu</b>				
Vee-, kanalisatsiooni- ja sadeveetorustike liitumise ehituskulu	-3 563	-678	-6 206	-2 450
<b>Turustuskulud</b>				
Tööjõukulu	-80	-60	-301	-305
Kulum	-26	-6	-157	-12
Muud	-52	-27	-154	-116
<b>Turustuskulud kokku</b>	<b>-158</b>	<b>-94</b>	<b>-612</b>	<b>-433</b>
<b>Üldhalduskulud</b>				
Tööjõukulu	-288	-281	-1 031	-1 292
Kulum	-134	-93	-340	-317
Muud	-546	-412	-1 909	-2 497
<b>Üldhalduskulud kokku</b>	<b>-968</b>	<b>-786</b>	<b>-3 280</b>	<b>-4 107</b>

**Muud äritulud/-kulud** sisaldavad 2005. ja 2006. aastal perioodi jooksul müüdnud põhivarade müügikasumit, muutust ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistanud arvetes ning aruandeperioodil kajastatud (kuluks kantud ja tühistatud) eraldisi. Samuti sisaldab kirje Tadžikistani Vabariigis läbiviidava konsultatsiooniprojektiga seotud tulusid ja kulusid.

31. detsembril 2005 lõppenud majandusaasta kulud sisaldasid esmase aktsiate avaliku noteerimisega seotud otseseid kulusid kokku summas 1 662 tuhat eurot, mis koosnes 1 274 tuhandest eurost teenustega seotud kuludest ja 388 tuhandest eurost töötajatele makstud boonusest vastavalt ülalosundatule. Esmase aktsiate avaliku noteerimisega seotud teenuste kuludest on 543 tuhat euro kajastatud grupis Muud äritulud/-kulud lähtuvalt kulu sisust.



## AS TALLINNA VESI

### VAHEARUANDE LISAD

#### 31. DETSEMBRIL 2006 JA 2005 LÕPPENUD AASTA KOHTA

(tuhat EUR)

#### LISA 6. FINANTSTULUD JA -KULUD

	2006	2005
Intressitulud	449	317
Intressikulud	-3 096	-3 694
Laenu restruktureerimiskulud	-66	-1 246
Muud finantstulud/-kulud (-)	-34	-33
<b>Finantstulud ja-kulud kokku</b>	<b>-2 747</b>	<b>-4 655</b>

#### LISA 7. DIVIDENDID

	2006	2005
Perioodil jaotatud dividendid	10 034	7 158
Perioodil makstud dividendid	10 034	7 158
Tulumaks jaotatud dividendidelt	-2 997	-2 260
<b>Arvestatud dividendide tulumaks</b>	<b>-2 997</b>	<b>-2 260</b>

Tulumaksumäärad olid 24/76 ja 23/77 vastavalt 2005 ja 2006.

#### LISA 8. KASUM JA DIVIDENDID AKTSIA KOHTA

	2006	2005
Kasum aktsia kohta jätkuvatest tegevustest:		
Kasum aktsia kohta kasumi arvestamiseks (perioodi puhaskasum, millest on lahutatud B-aktsia eelisõigused)	15 852	11 143
Kaalutud keskmine lihtaktsiate arv	20 000 000	20 000 000
Kasum aktsia kohta eurodes	0,79	0,56
Dividend A-aktsia kohta eurodes	0,50	0,36
Dividend B-aktsia kohta eurodes	639	639

Lahjendatud puhaskasum aktsia kohta on võrdne ülalosundatud näitajaga kasum aktsia kohta 31. detsembril 2006 ja 2005 lõppenud perioodidel.

**AS TALLINNA VESI****VAHEARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2006 JA 2005 LÖPPENUD AASTA KOHTA**

(tuhat EUR)

**LISA 9. SEOTUD OSAPOOLED**

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid nõukogu ja juhatuse liikmetega, nende lähikondsetega ja firmadega, milles nad omavad olulist osalust ning tehinguid olulist mõju omavate aktsionäridega. Dividendide maksed on näidatud omakapitali liikumise aruandes.

Seotud osapooltega 2005. ja 2006. aastal toimunud tehingud ning saldod seisuga 31.12.2005 ja 31.12.2006 on järgnevad:

	<b>Tallinna Linnavalitsus ja tema ametid</b>	<b>United Utilities (Tallinn) B.V. ja samasse kontserni kuuluvad ettevõtted</b>
<b>2005</b>		
<b>Saldod ettevõtte bilansi käibekapitalis</b>		
Immateriaalne põhivara	5	0
Hankijate ja muud võlad, sh dividendivõlad	0	155
<b>Ettevõtte kasumiaruandes kajastatud tehingud</b>		
Müügitulu	4 951	0
Üldhalduskulud	0	830
Muud äritulud (-) /-kulud	0	32
<b>Muudel bilansikontodel kajastatud saldod</b>		
Materiaalne põhivara, s.h. lõpetamata varad ja torustikud - uued liitumised	0	0
<b>2006</b>		
<b>Saldod ettevõtte bilansi käibekapitalis</b>		
Hankijate ja muud võlad, sh dividendivõlad	0	139
<b>Ettevõtte kasumiaruandes kajastatud tehingud</b>		
Müügitulu	4 172	0
Üldhalduskulud	0	941
Muud äritulud (-) /-kulud	0	1
<b>Muudel bilansikontodel kajastatud saldod</b>		
Materiaalne põhivara, s.h. lõpetamata varad ja torustikud - uued liitumised	0	741
	<b>2006</b>	<b>2005</b>
<b>Juhatuse liikmetele arvestatud tasud ilma sotsiaalmaksuta</b>	134	136
<b>Nõukogu liikmetele arvestatud tasud ilma sotsiaalmaksuta</b>	32	4

Eelkirjeldatud tasud hõlmavad lepingulisi tasusid, mis on Ettevõtte poolt juhatuse liikmetele arvestatud. Lisaks sellele on juhatuse liikmed piiriüleste töötajatena saanud otse neile makstud tasusid ka United Utilities (Tallinn) B.V. gruppi kuuluvatelt ettevõtetelt.

**Juhatuse liikmetele kuuluvad ettevõtte aktsiad**

Aruande koostamise kuupäeva seisuga omas Roch Jean Guy Antoine Cheroux 262 ja Ian John Alexander Plenderleith 110 AS Tallinna Vesi aktsiat.

## AS TALLINNA VESI

### VAHEARUANDE LISAD

#### 31. DETSEMBRIL 2006 JA 2005 LÕPPENUD AASTA KOHTA

---

#### LISA 10. FINANTSSUHTARVUD

	2006	2005
Ärikasumi marginaal <sup>(1)</sup>	48,7%	47,7%
Puhaskasumi marginaal <sup>(2)</sup>	35,8%	29,5%
Omakapitali tootlus <sup>(3)</sup>	22,4%	16,9%
Varade tootlus <sup>(4)</sup>	10,2%	7,6%
Kohustuste suhe omakapitali <sup>(5)</sup>	1,1	1,2
Likviidsuskatte kordaja <sup>(6)</sup>	2,2	1,9

#### Märkused:

<sup>(1)</sup> Ärikasum protsendina müügitulust

<sup>(2)</sup> Puhaskasum protsendina müügitulust

<sup>(3)</sup> Puhaskasum protsendina keskmisest omakapitalist

<sup>(4)</sup> Puhaskasum protsendina keskmisest koguvarast

<sup>(5)</sup> Kõikide kohustuste summa jagatud omakapitali summaga

<sup>(6)</sup> Kogu käibevara jagatud lühiajaliste kohustuste summaga

#### LISA 11. NÕUKOGU LIIKMETE NIMEKIRI

Robert John Gallienne  
Kevin Starling  
Henry Emanuel Russell  
David John Kilgour  
Elmar Sepp  
Helo Meigas  
Rein Ratas  
Toivo Tootsen  
Valdur Laid